

Poland-Kielce: Sewage, refuse, cleaning and environmental services

OJ S 121/2016 25/06/2016

Contract award notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Kielce

Postal address: ul. Daszyńskiego 5

Town: Kielce

Postal code: 14-220

Country: Poland

For the attention of: Jarosław Zieliński

E-mail: sekretariat@kielce.pl

Telephone: +48 552785508

Fax: +48 552785502

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.kielce.pl>**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

Świadczenie usług odbioru, zagospodarowania i transportu odpadów komunalnych z nieruchomości położonych na obszarze Gminy Kielce.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 16: Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services

Main site or place of performance: Teren Gminy Kielce.

NUTS code PL622 Olsztyński

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

1. Przedmiotem zamówienia jest realizacja usługi odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości zamieszkałych i niezamieszkałych, na których powstają odpady z terenu miasta i gminy Kielce a i ich zagospodarowania, obejmuje:

1) selektywne odbieranie odpadów komunalnych (zgodnie z obowiązującym w czasie trwania

umowy Regulaminem utrzymania czystości i porządku na terenie gminy Kisielice załącznik nr 4 do SIWZ) następujących frakcji odpadów:

- a) zmieszanych,
 - b) makulatury (papieru i tektury) i opakowań wielomateriałowych (kartoników po mleku i sokach itp.),
 - c) szkła,
 - d) plastiku (tworzyw sztucznych) i metalu,
 - e) odpadów zielonych,
 - f) zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego,
 - g) wielkogabarytowych i zużytych opon,
 - h) budowlanych i rozbiórkowych,
- od wszystkich właścicieli nieruchomości zamieszkałych i niezamieszkałych na terenie miasta i Gminy Kisielice, w tym od właścicieli zgodnie z wykazem nieruchomości, tj. w załączniku nr 4 do wzoru umowy;

2) odbiór ww. odpadów komunalnych z pojemników/worków na odpady komunalne, o pojemności i w kolorystyce określonej w obowiązującym uchwalonym Regulaminie utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Kisielice, z częstotliwością określoną w tym Regulaminie oraz w załączniku nr 1 i 3 do wzoru umowy dotyczącego szczegółowego sposobu i zakresu świadczenia usług w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości zamieszkałych i niezamieszkałych i zagospodarowania tych odpadów w zamian za uiszczoną przez właściciela nieruchomości opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi,

3) organizacji i prowadzenia na terenie gminy Kisielice punktu selektywnego zbierania odpadów komunalnych (PSZOK) od mieszkańców gminy Kisielice,

4) zagospodarowanie zebranych odpadów komunalnych.

5) odbiór odpadów komunalnych z koszy ulicznych, kąpielisk komunalnych, świetlic i przystanków.

2. Przewidywana liczba obsługiwanych mieszkańców (według złożonych deklaracji) zamieszkałych w Gminie Kisielice – ok. 4.750 mieszkańców,

3. Przewidywana (szacowana) ilość wytworzonych odpadów komunalnych, którą trzeba będzie odebrać i zagospodarować – 2.120 Mg przez okres trwania umowy.

4. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia (obowiązki wykonawcy) został zawarty w załączniku nr 3 do SIWZ wzór/projekt umowy wraz z załącznikami

5. Nazwy kodów dotyczące przedmiotu zamówienia określone we Wspólnym Słowniku Zamówień: CPV 90000000-7; 90513100-7; 90512000-9; 90511200-4; 90500000-2, 90511000-2.

6. Zgodnie z art. 36b ustawy Pzp Wykonawca zobowiązany jest przedstawić w ofercie część zamówienia, której wykonanie powierzy podwykonawcom, lub podania przez wykonawcę nazw (firm) podwykonawców, na których zasoby wykonawca powołuje się na zasadach określonych w art.26 ust. 2b, w celu wykazania spełniania warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 22 ust. 1 – wypełniając wzór nr 4 – jeżeli wykonawca przewiduje udział podwykonawców.

II.1.5. CPV code(s)

90000000 Sewage, refuse, cleaning and environmental services, 90511300 Litter collection services, 90511200 Household-refuse collection services, 90510000 Refuse disposal and treatment, 90511000 Refuse collection services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Lowest offer 1 430 555,56 and Highest offer 1 926 660 PLN
excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of

1. Cena. Weighting 92
2. Akcja meble i odpady wielkogabarytowe. Weighting 4
3. Akcja zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Weighting 4

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

RRG.Oś.271.2.2016

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2016/S 080-142549](#) of 23.4.2016

Other previous publications

Notice number in the OJ S: [2016/S 092-165087](#) of 13.5.2016

Section V: Award of contract

Contract No: RRG.Oś.271.2.2016

V.1. Date of conclusion of the contract

21.6.2016

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received by electronic means: 0

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Wielobranżowy Zakład Usługowo – Produkcyjny i Handlowy „SPOMER”

Postal address: ul. Biskupska 7

Town: Iława

Postal code: 14-200

Country: Poland

Telephone: +48 896488222

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 1 666 666,67 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 1 430 555,56 PLN

excluding VAT

If annual or monthly value:

Number of months: 30

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

1. Zmiana postanowień niniejszej umowy może nastąpić za zgodą obydwu stron wyrażoną na piśmie, w formie aneksu do umowy z zachowaniem formy pisemnej pod rygorem nieważności takiej zmiany.

2. Zamawiający działając w oparciu o art. 144 ust 1 ustawy Prawo zamówień publicznych określa następujące okoliczności zmiany terminu ustalonego w § 2 ust. 2 niniejszej umowy, w szczególności:

- 1) wstrzymania wykonywania usług przez zamawiającego,
- 2) odmowy wydania przez organy administracji lub inne podmioty wymaganych decyzji, zezwoleń, uzgodnień z przyczyn niezawinionych przez wykonawcę,
- 3) działania siły wyższej (np. klęski żywiołowe, strajki generalne lub lokalne), mającej bezpośredni wpływ na terminowość wykonywania usługi,
- 4) wystąpienia okoliczności, których strony umowy nie były w stanie przewidzieć, pomimo zachowania należytej staranności,
- 5) zmian spowodowanych nieprzewidzianymi w specyfikacji warunkami geologicznymi, archeologicznymi lub terenowymi, w szczególności: niewypały i niewybuchy, wykopaliska archeologiczne,
- 6) na skutek działań osób trzecich lub organów władzy publicznej, które spowodują przerwanie lub czasowe zawieszenie realizacji zamówienia,

3. Zakazuje się istotnych zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty na podstawie, której dokonano wyboru wykonawcy chyba, że zmiana będzie dotyczyła następujących zdarzeń:

- 1) wystąpienie oczywistych omyłek pisarskich i rachunkowych w treści umowy.
- 2) W przypadku urzędowej zmiany stawki VAT strony zobowiązują się do zawarcia aneksu do umowy regulującego wysokość VAT, tym samym zmiany wynagrodzenia określonego w §6 niniejszej umowy, z tym koszty wzrostu lub obniżenia podatku VAT strony pokrywają solidarnie po 50 %.
- 3) Wyniknięcia rozbieżności lub niejasności w rozumieniu pojęć użytych w umowie, których nie można usunąć w inny sposób, a zmiana będzie umożliwiać usunięcie rozbieżności i doprecyzowanie umowy w celu jednoznacznej interpretacji jej zapisów przez strony.
- 4) Zamawiający przewiduje możliwości zmiany – poprzez zawarcie aneksu do niniejszej umowy, wysokości wynagrodzenia brutto należnego Wykonawcy z tytułu realizacji niniejszej

umowy w następujących przypadkach i w następujący sposób:

- a) W przypadku ustawowej zmiany stawki VAT (zwiększenia lub zmniejszenia) wartości netto z oferty Wykonawcy pozostaną bez zmian, a kwota wynagrodzenia brutto Wykonawcy, zostanie wyliczona na podstawie nowych przepisów z uwzględnieniem stopnia wykonania zamówienia wykonania zamówienia. W takim przypadku Wykonawca składa pisemny wniosek o zmianę umowy o zamówienie publiczne w zakresie płatności wynikających z faktur wystawionych po wejściu w życie przepisów zmieniających stawkę podatku od towarów i usług. Wniosek powinien zawierać wyczerpujące uzasadnienie faktyczne i prawne oraz dokładne wyliczenie kwoty wynagrodzenia Wykonawcy po zmianie umowy.
 - b) w przypadku zmiany wysokości minimalnego wynagrodzenia za pracę ustalonego na podstawie art. 2 ust. 3–5 ustawy z 10.10.2002 o minimalnym wynagrodzeniu za pracę kwota wynagrodzenia Wykonawcy ulegnie zmianie o wartość wzrostu całkowitego kosztu Wykonawcy, wynikającego ze zwiększenia wynagrodzeń osób bezpośrednio wykonujących zamówienie do wysokości aktualnie obowiązującego minimalnego wynagrodzenia, z uwzględnieniem wszystkich obciążeń publicznoprawnych od kwoty wzrostu minimalnego wynagrodzenia;
 - c) w przypadku zmiany zasad podlegania ubezpieczeniom społecznym lub ubezpieczeniu zdrowotnemu lub wysokości stawki składki na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne kwota wynagrodzenia Wykonawcy ulegnie zmianie o wartość wzrostu całkowitego kosztu Wykonawcy, jaką będzie on zobowiązany dodatkowo ponieść w celu uwzględnienia tej zmiany, przy zachowaniu dotychczasowej kwoty netto wynagrodzenia osób bezpośrednio wykonujących zamówienie na rzecz Zamawiającego.
 - d) Zmiana wynagrodzenia Wykonawcy, o której mowa w ust. 3 pkt 4) następować będzie na wniosek Wykonawcy. Do wniosku o zmianę wynagrodzenia w przypadkach, o których mowa w ust. 3 pkt 4) lit. a)-c) Wykonawca zobowiązany jest dołączyć dokumenty potwierdzające zasadność złożenia takiego wniosku wraz z wykazaniem ponad wszelką wątpliwość, że zaistniała zmiana ma bezpośredni wpływ na koszty wykonywania zamówienia oraz określeniem stopnia w jakim wpłynie ona na wysokość wynagrodzenia wraz z dokładnym wyliczeniem kwoty wynagrodzenia Wykonawcy po zmianie umowy.
 - e) Wykonawca wystąpi z wnioskiem o zmianę kwoty wynagrodzenia z co najmniej 30 dniowym wyprzedzeniem wobec wnioskowanej daty obowiązywania nowego wynagrodzenia. Wniosek powinien zawierać wyczerpujące uzasadnienie faktyczne i prawne.
 - f) Zmiana wynagrodzenia wykonawcy może mieć miejsce wyłącznie wtedy, gdy zmiany, o których mowa w ust.3 pkt 4) będą mieć wpływ na koszt wykonania zamówienia przez Wykonawcę
 - g) Zamawiający po zaakceptowaniu wniosku o którym mowa w ust. 3 pkt 4) niniejszego paragrafu, wyznaczy datę podpisania aneksu
 - h) Zmiana umowy skutkuje zmianą wynagrodzenia jedynie w zakresie płatności realizowanych po dacie zawarcia aneksu do umowy,
- 5) Z zastrzeżeniem przypadku, w którym Zamawiający nałożył obowiązek osobistego wykonania przez Wykonawcę kluczowych części zamówienia na usługi w SIWZ, Wykonawca może:
- a) powierzyć realizację części zamówienia podwykonawcom, mimo nie wskazania w ofercie takiej części do powierzenia podwykonawcom;
 - b) wskazać inny zakres podwykonawstwa, niż przedstawiony w ofercie;
 - c) wskazać innych podwykonawców niż przedstawieni w ofercie
 - d) zrezygnować z podwykonawstwa
4. W przypadkach wystąpienia okoliczności określonych w ust. 2 pkt. 1)-6) strony ustalą nowe terminy realizacji, z tym, że minimalny okres przesunięcia terminu zakończenia równy będzie

okresowi przerwy lub postoju.

5. Niezależnie od powyższych zmian określonych w §10 ust. 1 -3 niniejszej umowy zmiana umowy może być zawsze dokonana, jeżeli jest ona korzystna dla zamawiającego, pod warunkiem, że zmiana ta nie prowadzi do zmiany wysokości wynagrodzenia określonego w §6 ust.1 i 2 niniejszej umowy.

6. Nie stanowią zmiany umowy w rozumieniu art. 144 ust. 1 ustawy Pzp następujące zmiany:

- 1) danych związanych z obsługą administracyjno-organizacyjną Umowy, w szczególności zmiana numeru rachunku bankowego,
- 2) danych teleadresowych,
- 3) danych rejestrowych,
- 4) będące następstwem sukcesji uniwersalnej po jednej ze stron Umowy.

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://uzp.gov.pl>

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcom, a także innym podmiotom, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz specyfikacji istotnych warunków zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o które mowa w art. 154 pkt 5 ustawy Pzp. Środki ochrony prawnej w sposób szczegółowy regulują przepisy ustawy z 29.1.2004 Prawo zamówień od art. 179 do art. 198g),

2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego, do której jest zobowiązany na podstawie ustawy.

3. Odwołanie powinno wykazywać czynności lub zaniechanie czynności zamawiającego, które zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać musi zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wykazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej lub elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

5. Odwołujący przesyła kopię odwołania przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

6. W przedmiotowym postępowaniu odwołanie wnosi się:

- 1) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 ustawy Pzp, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.
- 2) wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień Specyfikacji Istotnych

Warunków Zamówienia, wnosi się

w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej

3) wobec innych czynności niż określone w ust. 6 pkt.1) i 2) SIWZ w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

4) W przypadku, gdy mimo obowiązku zamawiający nie przesłał zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:

a) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia,

b) 6 miesięcy, jeżeli zamawiający nie zamieścił ogłoszenia o udzieleniu zamówienia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

7. W przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania ofertą ulega zawieszeniu do czasu ogłoszenia przez Izbę orzeczenia

8. Kopię odwołania zamawiający przekazuje niezwłocznie, nie później niż w terminie 2 dni od dnia otrzymania innym wykonawcom uczestniczącym w postępowaniu o udzielenie zamówienia, a jeżeli odwołanie dotyczy treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, zamieszcza ją również na stronie internetowej, na której jest zamieszczone ogłoszenie o zamówieniu lub jest udostępniana specyfikacja, wzywając wykonawców do przystąpienia do postępowania odwoławczego

9. Wykonawca może zgłosić przystąpienie do postępowania odwoławczego w terminie 3 dni od dnia otrzymania kopii odwołania, wskazując stronę, do której przystępuje, i interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystępuje. Zgłoszenie przystąpienia doręcza się Prezesowi Izby w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu, a jego kopię przesyła się zamawiającemu oraz wykonawcy wnoszącemu odwołanie.

10. Wykonawcy, którzy przystąpili do postępowania odwoławczego, stają się uczestnikami postępowania odwoławczego, jeżeli mają interes w tym, aby odwołanie zostało rozstrzygnięte na korzyść jednej ze stron.

11. Zamawiający lub odwołujący może zgłosić opozycję przeciw przystąpieniu innego wykonawcy nie później niż do czasu otwarcia rozprawy. Izba uwzględnia opozycję, jeżeli zgłaszający opozycję uprawdopodobni, że wykonawca nie ma interesu w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystąpił; w przeciwnym razie Izba oddala opozycję. Postanowienie o uwzględnieniu albo oddaleniu opozycji Izba może wydać na posiedzeniu niejawnym. Na postanowienie o uwzględnieniu albo oddaleniu opozycji nie przysługuje skarga.

12. Czynności uczestnika postępowania odwoławczego nie mogą pozostawać w sprzeczności z czynnościami i oświadczeniami strony, do której przystąpił, z zastrzeżeniem zgłoszenia sprzeciwu, o którym mowa w art. 186 ust. 3 ustawy Pzp, przez uczestnika, który przystąpił do postępowania po stronie zamawiającego. Odwołujący oraz wykonawca wezwany nie mogą następnie korzystać ze środków ochrony prawnej wobec czynności zamawiającego wykonanych zgodnie z wyrokiem Izby lub sądu albo na podstawie art. 186 ust. 2 i 3 ustawy Pzp

13. Zamawiający może wnieść odpowiedź na odwołanie. Odpowiedź na odwołanie wnosi się na piśmie lub ustnie do protokołu.

14. Odwołanie podlega rozpoznaniu, jeżeli:

1) nie zawiera braków formalnych;

2) uiszczono wpis.

15. Wpis uiszcza się najpóźniej do dnia upływu terminu do wniesienia odwołania, a dowód jego uiszczenia dołącza się do odwołania.

16. Jeżeli odwołanie nie może otrzymać prawidłowego biegu wskutek niezachowania warunków formalnych, w szczególności, o których mowa w art. 180 ust. 3 ustawy Pzp, niezłożenia pełnomocnictwa lub nieuiszczenia wpisu, Prezes Izby wzywa odwołującego pod rygorem zwrócenia odwołania do poprawienia lub uzupełnienia odwołania lub złożenia dowodu uiszczenia wpisu w terminie 3 dni od dnia doręczenia wezwania. Mylne oznaczenie odwołania lub inne oczywiste niedokładności nie stanowią przeszkody do nadania mu biegu i rozpoznania przez Izbę.

17. Izba rozpoznaje odwołanie w terminie 15 dni od dnia jego doręczenia Prezesowi Izby. Prezes Izby może zarządzić łączne rozpoznanie odwołań przez Izbę, jeżeli zostały one złożone w tym samym postępowaniu o udzielenie zamówienia lub dotyczą takich samych czynności zamawiającego.

18. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

19. Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby albo miejsca zamieszkania zamawiającego.

20. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi.

21. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego sądowi właściwemu w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.

22. Skarga powinna czynić zadość wymaganiom przewidzianym dla pisma procesowego oraz zawierać oznaczenie zaskarżonego orzeczenia, przytoczenie zarzutów, zwięzłe ich uzasadnienie, wskazanie dowodów, a także wnioski o zmianę orzeczenia w całości lub w części.

23. Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego unieważnia się zgodnie z art. 93 ustawy Prawo zamówień publicznych.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://uzp.gov.pl>

VI.4. Date of dispatch of this notice

22.6.2016